

## Der Urlaub

*Ein Mensch, vorm Urlaub, wahrt sein Haus,  
Dreht überall die Lichter aus,  
In Zimmern, Küche, Bad, Abort –  
Dann sperrt er ab, fährt heiter fort.  
Doch jäh, zuhinterst in Tirol,  
Denkt er voll Schrecken: „Hab ich wohl?“  
Und steigert wild sich in den Wahn,  
Er habe dieses nicht getan.  
Der Mensch sieht, schaudervoll, im Geiste,  
Wie man gestohlen schon das meiste,  
Sieht Türen offen, angelweit.  
Das Licht entflammt die ganze Zeit!  
Zu klären solchen Sinnestrug,  
Fährt heim er mit dem nächsten Zug  
Und ist schon dankbar, bloß zu sehn:  
Das Haus blieb wenigstens noch stehn!  
Wie er hinauf die Treppen keucht:  
Kommt aus der Wohnung kein Geleucht?  
Und plötzlich ist dem armen Manne,  
Es plätschre aus der Badewanne!  
Die Ängste werden unermessen:  
Hat er nicht auch das Gas vergessen?  
Doch nein! Er schnuppert, horcht und äugt  
Und ist mit Freuden überzeugt,  
Daß er – hat ers nicht gleich gedacht? –  
Zu Unrecht Sorgen sich gemacht.  
Er fährt zurück und ist nicht bang. –  
Jetzt brennt das Licht vier Wochen lang.*

Eugen Roth

Caritasverband Rhein-Wied-Sieg e.V.  
Geschäftsstelle Neuwied  
**Kuren & Erholung**

Heddesdorfer Str. 5  
56564 Neuwied

**Telefon:** (02631) 98 75-23  
**Fax:** (02631) 98 75-75

eMail: [kuren@caritas-neuwied.de](mailto:kuren@caritas-neuwied.de)  
[www.caritas-neuwied.de](http://www.caritas-neuwied.de)

Sprechzeiten:  
Mo | Mi | Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
Mo 14:00 - 16:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Ansprechpartnerin:  
Hildegard Spittmann

Mal 'rauskommen ...

Familien  
Erholung

Urlaub für die  
ganze Familie

Familienferien werden finanziell gefördert durch das Land Rheinland-Pfalz sowie durch Stadt und Kreis Neuwied.



Herausgeber:  
Caritasverband Rhein-Wied-Sieg e.V.  
Geschäftsstelle Neuwied  
Heddesdorfer Str. 5  
56564 Neuwied

2009.03 / Jgr.

Caritas  
Neuwied



## Urlaub für die ganze Familie

muss kein Traum bleiben !

Wenn Sie urlaubsreif sind und

- gemeinsam mit der Familie Ferien machen möchten
- einen Urlaub wollen, der Eltern wie Kindern gerecht wird
- Ihr Geld jedoch nicht ausreicht

unterstützen wir Sie bei der Vermittlung in staatlich geförderte Familienferien.

Für Familien mit geringem Einkommen können bei uns staatliche Zuschüsse beantragt werden.

## Urlaub - wo ?

- in gemeinnützigen, speziell für Familien eingerichteten Familienferienstätten
- in familiengeeigneten Winzer- und Bauernhöfen in Rheinland-Pfalz
- in familiengeeigneten Jugendherbergen des Deutschen Jugendherbergwerks in Rheinland-Pfalz

## Voraussetzungen

- Ihr Hauptwohnsitz muss in Rheinland-Pfalz liegen
- Sie müssen mindestens ein kindergeldberechtigtes Kind haben
- Sie müssen grundsätzlich mit der ganzen Familie Urlaub machen

## Wichtig außerdem

- der Zuschuss ist einkommensabhängig
- zuschussfähig sind Aufenthalte von mindestens 5 und höchstens 21 Tagen innerhalb von 2 Kalenderjahren.

## Wie erreichen Sie uns ?

Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin für ein persönliches Informationsgespräch!